National Aboriginal Health Organization (NAHO)
Organisation nationale de la santé autochtone (ONSA)
ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᖃᖅᑲᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᕐᓂᐊᕐᓇᕐᓂᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᑐ ᐊᖏᕈᑎᑦ:

ᐊᖅᑯᑕᐅᕙᑦ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ?

ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑦ ᓇᐃᓈᒍ ᖃᓯᒪᔪᖅ

ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑦᑕᕐᕕᖕᒐᑦ
Inuit Tuttarvingat

Cathleen Knotsch ᑲᑕᓖᓐ ᑭᓄᔅᖓ
Jacek Warda ᔭᓯᒃ ᕗᐊᑕ

2009

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ: ᐊᖅᑯᑕᐅᕙᑦ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ?

ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᖅᑕᖏᑦ ᑳᑕᓖᓐ ᓈᔅ, ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑦᑕᕐᕕᖓᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓇᓐᖏᑦᑐᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᐊᒻᒪ ᓴᓯᒃ ᕗᐊᑕ, JPW ᐃᓄᕙᐃᓴᓐ ᐊᓱᓯᐊᑦ ᐃᓐᑯᐊᐳᕇᑎᑦ

ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᖅ

ᒫᑦᓯ 2008-ᒥ, ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᑦ ᑎᓴᒪᐃᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᔪᒐᖏᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᐃᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᑲᑎᓚᐅᖅᓯᒪᕗᑦ ᐅᖃᒪᐅᑎᖃᕋᓱᐊᖅᓱᑎᒃ ᐱᓇᓱᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᔪᒐᖏᓐᓂ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑐᖅᓯᓂᖓᓂᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓂᒃ. ᓯᕗᓂᖓᓂ ᑖᒃᓱᒪ ᑲᑎᒪᓂᐅᑉ, ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐱᓇᓱᐊᖃᑎᒌᑦ ᐱᖃᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᕗᑦ ᐱᖃᑕᐅᓚᖅᓯᒪᕗᑦ ᐅᖃᒪᖃᑎᒌᒐᓱᒃᓱᑎᒃ ᑲᑎᒪᓂᕐᒧᑦ ᐱᖃᑎᒋᓪᓗᖏᑦ ᑭᒡᒐᑐᖅᑎᖏᑦ ᐊᓪᓚᐃᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓪᓚᖓᔪᑦ ᓄᓇᓕᖏᑕ ᐊᒻᒪ ᑎᒥᖁᑎᖏᑕ ᐅᖃᒪᐅᑎᖃᕋᓱᐊᖅᓱᑎᒃ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᑭᐅᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᓱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᖓᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ. ᑕᐃᓐᓇ ᐅᖃᒪᖃᑎᒌᒐᓱᒃᓱᑎᒃ ᑲᑎᒪᓂᖅ ᐋᖅᑭᓱᖅᑕᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓇᓐᖏᑦᑐᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂᑦ. ᑕᐃᒪᓕ ᑲᓇᑕᒥ ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐋᓐᓂᐊᓇᓐᖏᑦᑐᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐅᖃᒪᖃᑎᒌᒐᓱᒃᓱᑎᒃ ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᖃᒪᐅᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᓚᐅᖅᓯᒪᒐᓗᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᓯᑦᑎᐊᓇᓐᓂᐅᑉ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᐅᑉ ᓱᓕᕆᐊᖑᔪᓄᑦ ᐃᓕᖓᔪᓄᑦ ᐱᓇᓱᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᒪᑯᓄᖓ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᑰᑕᕐᓂᖅ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓯᐅᕐᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᒫᓴᓖᒥᒃ, ᑕᐃᓐᓇ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐃᓕᖓᓪᓚᑖᖅᑐᖅ ᑲᑎᒪᓂᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᓚᐅᖅᓯᒪᕗᖅ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐋᖅᑭᐅᒪᐃᓐᓇᕈᓐᓇᓂᕐᒥᒃ. ᒪᓕᖅᑐᒋᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᑖᒃᓱᒪᓐᖓᑦ ᑲᑎᒪᓂᕐᒥᑦ, ᐅᖃᓕᒫᒐᓕᐅᖅᑐᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᕈᐃᓚᐅᖅᐳᑦ ᑖᒃᓱᒥᖓ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑎᒥᒃ

ᐅᖃᒪᐅᑎᖃᕈᑕᐅᔪᒥᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ. ᑕᒪᐃᑕ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᕿᓇᔭᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᓱᓕᕆᐊᖑᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑯᐊᐳᕇᓴᓂᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕋᓱᐊᖅᑎᑦᑎᕗᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᐃᓐᓇᕐᒥᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒥᒃ ᓄᓇᓕᓐᓃᑦᑐᓂᒃ ᓄᓇᖃᖅᑐᑐᖃᕐᓂᒃ. ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓄᑦ ᐃᓚᐅᕕᐅᔪᓄᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ, ᐃᓱᒪᒃᓴᐅᖅᓂᕐᒥᒃ ᐱᓕᕆᖁᓱᒃᖁᕗᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᒥ ᑯᐊᐳᕇᓴᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᓄᑦ. ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓚᐅᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᕗᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓄᑦ ᑭᖑᓂᑦᑎᓐᓂ ᐊᒻᒪ ᒫᓐᓇᑯᓪᓕ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᖅᐳᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓂᒃ ᑳᑉᐸᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᒪᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᒐᒃᓴᓂᒃ ᓄᓇᓂᑦ ᐃᓚᓕᐅᔭᐅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖑᖃᑎᒌᒍᑎᖏᓐᓂ. ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᐳᖅ ᑖᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑎ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᑑᑎᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᕐᒧᑦ.

ᑖᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑦ ᐱᑕᖃᕈᑕᐅᕗᖅ ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᑎᑐᐃᓐᓇᕐᒥᒃ ᖃᓄᐃᑦᑑᔭᕆᐊᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᒫᓐᓇᒃᑯᑦ ᐱᑕᖃᖅᐸᑦᑐᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ ᑲᓇᑕᐅᑉ, ᐊᒻᒪ ᐱᑕᖃᕈᑕᐅᕗᖅ ᐆᑦᑐᕋᐅᑎᓂᒃ ᐊᔾᔨᒃᓴᖏᓐᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᖃᕈᑎᓄᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᑐᖃᕐᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᓄᓇᓕᕐᔪᐊᓂ, ᐱᓗᐊᖅᑐᒥᒃ ᐋᓴᑐᕋᐃᓕᐊᒥ. ᓵᓐᖓᕕᐅᒋᐊᓪᓚᒃᓯᒪᕗᑦ ᐃᓕᑉᐸᑉᓕᐊᔾᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᐅᔪᑦ ᐱᔾᔪᑦ ᐊᐃᕙᓗᓂ, ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᓕᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᑉᐸᑉᓕᕈᑕᐅᖃᑦᑕᖅᓯᒪᔪᑦ.

ᑖᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑦ ᐅᖃᒪᐅᑎᖃᕈᑕᐅᕗᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑦ ᓄᓇᖃᖅᑐᑐᖃᐃᑦ ᑎᒥᖁᑎᖏᓐᓄᑦ, ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ. ᑲᓇᑕᒥ, ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᖃᑦᑕᓕᓚᐅᖅᓯᒪᕗᑦ ᕿᑎᐊᓐᓂ 1970-ᒐᓚᐃᑦ, ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᕙᓖᓐᓃᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓂ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᓄᑦ. ᑕᐃᒪᓐᖓᓂᑦ, ᓄᓇᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᖑᖃᑎᒌᒍᑎᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑦᓚᓄᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᒋᔭᐅᓕᕈᓐᓇᖅᓯᒪᕗᑦ ᐊᒻᒪ ᓱᕋᐅᑎᓂᖃᕈᓐᓇᕈᑕᐅᓪᓚᑦᑖᓕᖅᓱᑎᒃ ᐃᓗᓕᒃᓴᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ. ᐅᓪᓗᒥ, ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᑦ ᑐᕋᒐᖃᖅᐳᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕋᓱᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑎᐊᓇᐊᖃᖃᓂᖓᑦᑕ ᓄᓇᖓᑦᑕ, ᒥᑭᓪᓕᒋᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᓂᓇᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪ ᓂᓇᐅᓇᖏᑦᑐᑦ ᓱᕋᑦᑎᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᑎᒍᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᖅᑕᖃᖃᓂᖅᐹᖑᖁᓪᓗᒍ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ.

ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᖏᓐᓂᓪᓕ, ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᑕᒪᒃᑮᓐᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐅᑎᓂᖃᖅᑐᒥᔭᐅᓪᓗᑎᒃ, ᐊᑯᓂᐅᔪᒥ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᑳᐸᓖᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑐᑐᖃᐃᑦ. ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᓴᔪᓱᖑᕗᑦ ᐅᑎᖅᑐᒃᓴᐅᓂᕋᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᑭᑐᔫᑎᓄᑦ ᐃᓚᖃᖅᓱᑎᒃ ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᓂᒃ, ᐊᒥᓱᑎᒋᓂᖏᑦ ᐅᑎᖅᑐᑦ ᒪᓕᒃᓱᑎᒃ ᑯᒃᓴᓇᖅᑐᒥᒻᒪᕆᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᒧᑦ. ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᖑᕗᑦᑕᐅᖅ ᐊᓯᐅᔭᔭᐃᒃᑯᑕᐅᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑯᓂᐅᔪᒥ ᐱᓇᓱᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᑳᑉᐸᓂᑦ ᑐᕙᖃᖅᐸᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᔾᔪᓐᓇᐅᑎᒥᓐᓂᒃ ᐱᑕᖃᓕᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕈᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᓴᕕᕋᔭᒃᓴᔭᓂᒃ ᐅᕙᓖᓐᓃᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕋᑦᓴᓂᒃ ᐊᑯᓂᐅᓂᖅᓴᒥᒃ ᐊᑕᐅᔫᓂᑦ, ᒪᕿᐃᓂᑦ ᐅᕙᓖᓐᓃᑦ ᐱᖓᓱᐃᓂᑦ ᖁᓕᒡᒍᑎᓂᑦ ᐅᑭᐅᓂᑦ. ᐅᓪᓗᒥ, ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᑦ ᖃᐅᔨᓕᕐᒪᑕ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕐᓂᖅ ᐃᓚᒋᔭᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᑲᔪᓯᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑐᒧᑦ ᐱᓕᕆᖁᓱᒃᖁᒧᑦ.

ᒐᕙᒪᒃᑯᑦᓕ ᐃᓱᒪᒋᔭᖓᓐᓂᑦ, ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᓂᖏᑦ ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑐᑐᖃᐃᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖏᓐᓄᑦ ᐊᑑᑎᖃᖃᑦᑕᖅᐳᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᓪᓗᑎᒃ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖏᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᐃᓕᖓᕗᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᖏᓐᓄᓗᐊᖅ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᓄᑦ ᐋᖅᑭᐸᓪᓕᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᓱᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᕋᖓᑎᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᓇᓕᐊᓐᓄᓚᑦᑖᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᓴᖅᑭᖅᓯᒪᔪᓄᑦ. ᐃᓱᒪᒋᓂᐊᕐᓗᒋᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᔭᓇᐊᖏᑕ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᓇᐊᖃᖅᑕᖏᓐᓄᑦ ᑯᒃᓴᓇᕈᑎᖃᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᖅᐳᑦ ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᑦ ᐱᔭᒃᓴᐅᑎᑦᑎᖃᑦᑕᓕᕐᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐱᔭᒃᓴᐅᑎᑕᐅᒐᔪᓲᖓᓗᐊᓂᒃ ᒐᕙᒪᓂᑦ.

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕐᓂᖅ ᓵᓐᖓᔾᔪᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᖅᓴᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᐊᖏᔪᒃᑲᓂᕐᓄᑦ, ᐃᓗᓕᖃᕐᓗᑎᒃ ᐃᓅᓯᕐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦᓗ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᕙᑎᒧᑦ ᒪᑯᓂᖓ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᖅᓯᕙᓕᓕᐊᑎᑦᑎᓂᖅ, ᐅᔾᔨᕈᓱᑦᑎᐊᕐᓂᖅ ᐱᔾᔪᓯᑐᖃᕐᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐊᑦᑐᖅᓯᓗᐊᕈᓐᓃᕐᓂᖅ ᐊᕙᑎᒥᒃ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ, ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᕕᒻᒥᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ. ᐊᑎᖃᖅᑎᑕᐅᓲᓂ ᐃᒫᒃ ᐘᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᐃᓚᖓᔪᑦ ᐃᓚᓕᐅᔭᐅᓯᒪᔪᑦᐛ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥ, ᓇᓗᓇᐅᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ ᖃᓄᖅ ᐃᓗᓯᒃᑯᑦ, ᐃᓕᖅᑯᓯᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᕈᑎᓂᒃ ᑳᑉᐸᓂ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᒪᖓᑦ. ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᓂᒃ ᐱᑕᖃᖅᑎᑦᑎᔭᓇᐊᖃᕈᑕᐅᓴᔪᓲᖓᕗᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕐᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓯᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓚᔫᖏᓐᓄᑦ. ᐊᑖᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᑦ, ᓴᓇᔪᓕᕆᔨᑦ ᑮᓇᐅᔭᖃᖅᑎᑦᑎᑐᐃᓐᓇᕐᕐᖃᖅᐳᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐊᐅᓚᔪᓐᓇᐅᑎᓂᒃ (ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᓴᓇᓂᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᖃᕈᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᖅᑯᑎᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓂᓯᓂᖅ ᐃᑦᓗᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᕕᒃ ᒪᑐᑉᐸᑦ) ᐊᒻᒪ ᐃᓕᖅᑯᓯᖅᓯᐅᑎᓂᒃ ᓱᓕᕆᐊᖑᔪᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒻᒥ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᓐᓂ. ᐃᑖᒃ ᑕᐃᒪ, ᐱᒡᒐᓇᖅᑑᒐᓗᐊᖅ ᖃᐅᔨᓇᓱᐊᕐᓗᓂ ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᑦ ᐊᑐᖃᑦᑕᕐᒪᖔᑕ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐱᑕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓈᖏᓐᓂᖏᓐᓄᑦ. ᒪᓕᒃᑐᒋᑦ ᐊᐱᖅᓱᕐᓂᓇᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᑖᒃᓱᒧᖓ ᐅᓂᒃᑲᓕᐅᕈᑎᒧᑦ, ᐃᓅᓯᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᒐᔪᓐᖏᓂᖅᓴᐅᕙᓗᒃᑑᔭᖅᐳᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᑦ.

ᒪᓕᒃᑐᒋᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᕐᓂᖅᐳᑦ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᑎᓴᒪᐃᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓇᔪᒐᖏᓐᓂ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᓃᑦᑐᓂᒃ, ᐱᓇᓱᐊᒐᓇᔭᐅᓗᐊᖅᐳᖅ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᒧᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᑦᑎᐊᕐᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᖃᑦᑕᕐᓂᖓᑦ ᐱᓇᓱᒐᒃᓴᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔭᐅᕗᑦ ᒪᑯᐊᖑᔭᓇᐊᖏᑕ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ, ᒪᑯᐊᒐᓚᐃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔫᒃᓴᐃᑦ ᐱᓇᓱᐊᕋᑦᓴᐃᑦ, ᐊᒻᒪ ᐃᓅᓱᒃᑯᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ, ᒪᑯᐊᒐᓚᐃᑦ ᐱᒋᐅᖅᓴᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᖃᐅᓯᖓᑦᑕ. ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᒍ ᑖᓐᓇ ᐱᓇᓱᐊᒐᖅ, ᑎᓴᒪᐅᔪᖅᑐᑦ ᐱᔾᔪᓲᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᕗᖅ:

ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᖅᑎᒐᓱᐊᕋᓴᐅᒻᒪᖔᑕ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕐᓂᒃᑯᑦ:

- ᐃᓕᓐᓂᖅ ᐊᑐᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᒍᓱᖏᓐᓂᑦ ᐊᓱᒥ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓱᑦᑕᑦᑖᑉ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ.
- ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᑐᓴᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᓂᖓᓂ ᐊᐃᕙᓂᐅᑉ.
- ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒋᖃᑦᑕᕐᓗᑦ ᐃᔾᔪᖅᑐᖏᑦᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᓱᓕᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑦᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥᐅᓕᒫᑦ.
- ᐃᓕᖓᑦᓚᑖᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᕐᓗᓂ ᓱᓇᓂᒃ ᐱᓇᓱᒋᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᐃᕙᓂᕐᒥ – ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑑᔭᕐᓇᐊᓗᓂ ᓄᓇᒥᒃ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑐᑐᑦ.
- ᓯᕗᑦᓕᐅᔭᔭᒃᓴᐃᑦ ᑐᕋᓴᐃᑦ ᒪᑯᐊ ᑎᑭᕋᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᑕᓕᒃᓯᔪᒃᓴᐅᓐᖏᓕᖅ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ.
- ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᓇᐊᖃᕐᓂᐅᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑮᓐᓄᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑎᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᐃᕙᕐᖃᑎᒌᓄᑦ.
- ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓐᓂᐅᔪᑦ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ.
- ᓱᕐᕋᐅᑎᓂᖃᖅᑐᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᑎᓚᓱᐊᕐᓗᒍ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖓ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᐅᑉ.

ᐱᖃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᓂᕈᐊᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒥᓱᓚᓐᓂᒃ ᓴᖅᑭᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᓯᒪᓱᒋᓐᖏᑕᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᖅᓴᕈᑕᐅᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᒋᔭᒥᓐᓂᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ.

ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᖅᑲᖅᓴᕈᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᓯᕗᓂᕐᒥ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ:

- ᐃᓕᓐᓂᖅ ᐊᑐᖅᓯᒪᔭᖏᓐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᐱᓇᓱᒍᓱᖏᓐᓂᑦ ᐊᓱᒥ ᒥᒃᓵᓄᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓱᑦᑕᑦᑖᑉ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ.
- ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓗᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᑐᓴᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒥᒃ ᓯᕗᓂᖓᓂ ᐊᐃᕙᓂᐅᑉ.
- ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒋᖃᑦᑕᕐᓗᑦ ᐃᔾᔪᖅᑐᖏᑦᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᓱᓕᓗᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᐅᑎᑦᓗᒋᑦ ᓄᓇᓕᒻᒥᐅᓕᒫᑦ.
- ᐃᓕᖓᑦᓚᑖᖅᑎᑦᑎᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᖃᐅᔨᒪᒋᐊᕐᓗᓂ ᓱᓇᓂᒃ ᐱᓇᓱᒋᐊᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᐃᕙᓂᕐᒥ – ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᖃᖅᑑᔭᕐᓇᐊᓗᓂ ᓄᓇᒥᒃ ᓇᒻᒥᓂᖃᖅᑐᑐᑦ.
- ᓯᕗᑦᓕᐅᔭᔭᒃᓴᐃᑦ ᑐᕋᓴᐃᑦ ᒪᑯᐊ ᑎᑭᕋᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒥᑦ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᑕᓕᒃᓯᔪᒃᓴᐅᓐᖏᓕᖅ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ.
- ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᓇᐊᖃᕐᓂᐅᖅᑐᑦ ᑕᒪᒃᑮᓐᓄᑦ ᐊᖏᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑎᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᐊᐃᕙᕐᖃᑎᒌᓄᑦ.
- ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᓐᓂᐅᔪᑦ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᒃᑯᑦ.
- ᓱᕐᕋᐅᑎᓂᖃᖅᑐᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᑕᐅᓯᒪᑎᓚᓱᐊᕐᓗᒍ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓂᖓ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᐅᑉ.

ᐱᖃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᖃᑎᒋᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᓂᕈᐊᖅᓯᒪᔪᖅ ᐊᒥᓱᓚᓐᓂᒃ ᓴᖅᑭᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᓯᒪᓱᒋᓐᖏᑕᒥᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᖅᑲᖅᓴᕈᑕᐅᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᒋᔭᒥᓐᓂᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ ᓯᕗᓂᑦᑎᓐᓂ.

ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᐃᖅᑲᖅᓴᕈᑕᐅᔭᕆᐊᓖᑦ ᓯᕗᓂᕐᒥ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᒥᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ:

- ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓗᒍ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᖏᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᖅᑐᒃᓴᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ.
- ᖃᐅᔨᒪᓇᓱᐊᕐᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᑦ ᐊᕝᕕᐊᓂᐊᓐᖏᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᑦᓗ ᐊᖏᕈᑎᓄᑦ.
- ᓇᓚᐅᑦᑖᕋᑦᓴᓄᑦ ᓯᕗᓕᐅᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᑳᓐᑐᕋᖅᑎᑦ.
- ᐱᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᐊᒥᖅᑲᕐᓂᖃᖅᑐᒥᒃ ᐃᓕᖅᑯᓯᕐᒥᒃ ᑕᐃᓐᓇ ᓄᓇᓕᒃ ᐱᕙᓪᓕᓂᖅᐸᖑᔪᖅ ᐃᑲᔪᖅᓱᕈᒪᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒍ ᐅᖓᓯᑦᑐᒦᓐᓂᖅᓴᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ.
- ᐱᓕᕆᖃᑎᒋᓗᒋᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ ᐱᒋᐅᖅᓴᔾᔪᑎᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᒋᐅᖅᓴᑎᑕᐅᑲᐅᖅᑐᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐊᖑᒪᓇᓱᓪᓗᒋᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑳᑉᐸᓂᒃᑯᑦ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᑦ.

ᐃᓱᒪᖃᑎᒌᑦᑐᐃᓐᓇᒐᓚᓚᐅᖅᐳᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐊᐱᖅᓱᓚᐅᖅᑕᕗᑦ ᓯᕗᓕᐅᔭᔭᒃᓴᐅᑎᑕᐅᒋᐊᖅᑐᖅᑭᑦᑎᓪᓗᑎᒃ ᐃᑲᔫᓱᐊᖅᑕᐅᓯᒪᑎᓚᓱᐊᕐᓗᒍ ᐊᒻᒪ

ᐃᓗᓯᕐᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᖅᑐᖃᓕᕋᐃᑉᐸᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ. ᐃᓄᐃᑦ ᑭᐅᕙᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓱᒪᕗᑦ ᐱᑕᖃᕐᓂᖅᓴᐅᑉᐸᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᕈᑕᐅᓂᐊᖅᑐᒋᓪᓗᒋᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖓᓄᑦ ᓄᓇᓕᐅᑉ; ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖅᑕᖃᑦᑎᐊᕆᐊᖃᖅᑐᒋᔭᐅᕗᖅ ᓴᓐᖏᓂᖃᕐᓂᖅᓴᓕᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᓖᑦ. ᐃᓪᓗᐊᒍᖓᕐᓕ, ᐃᓅᓯᒃᑯᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ (ᐃᓕᖅᑯᓯᖅ, ᐊᕙᑎ, ᐆᒪᔪᑦ) ᐱᒡᒐᓇᖅᐳᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᒋᓇᓱᒋᐊᖏᑕ. ᑕᐃᒪᐃᒍᑎᖃᖅᐳᑦ ᐊᐃᕙᓃᑦ ᐋᖅᑭᓱᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓄᑦ – ᑐᕌᖓᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᒻᒪᕆᓐᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᒃᓴᓄᑦ.

ᑖᓐᓇ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑕᐅᕗᖅ ᐃᔨᕋᖅᑑᑕᐅᓗᐊᓲᖑᓂᖏᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᐱᑕᖃᓐᖏᒍᑕᐅᓲᖑᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᖏᖅᑕᕋᑦᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ. ᓱᓕᒃᑲᓐᓂᖅ, ᑐᐊᑦᑐᒧᑦ ᓵᓐᖓᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐱᓕᐅᓯᐊᕐᓚᑖᕐᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔾᔪᑎᓄᑦ ᑕᐃᒪᐃᓲᖑᓂᖏᓐᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᑎᐊᕈᓐᓃᖅᓱᑎᒃ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓗᓯᕐᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᑦ ᑐᖅᑯᕋᑦᓴᐃᑦ.

ᐅᖃᓇᐊᒃᑲᓂᖅᓯᒪᕗᒍᑦ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᓱᓕ ᐱᐅᓂᖅᐹᖑᓂᕋᖅᑐᒋᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᑎᐅᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂ ᓂᖏᖅᑕᕋᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒥᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓗᒻᒥᑦ ᐊᒻᒪ ᒫᓴᓖᒥᑦ ᖃᑭᔾᔪᑎᓂᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᑦ ᓯᕗᓕᐅᕆᔭᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᓇᓱᑦᑎᐊᓂᖅᓴᐅᓗᑎᑦ ᓱᔪᖃᓕᕆᐊᖓ ᓄᓇᒥᓐᓂ. ᑕᒪᓐᓇ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ, ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᓴᓇᔾᔪᑎᒋᔭᐅᓕᕆᐊᖃᖅᐳᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓇᓱᐊᕈᑕᐅᓗᑎᒃ, ᐊᒻᒪ ᓱᕋᐅᑎᓂᖃᖅᑎᑕᐅᓇᓱᐊᕐᓗᑎᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᓐᖏᑦᑐᑦ ᓄᓇᓖᑦ. ᐅᖃᖃᑎᒋᑎᓪᓗᑎᒍ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓚᐅᖅᐳᒍᑦ ᐃᓱᒪᖃᑏᒋᒐᓚᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᕙᓪᓕᕋᔭᖅᑐᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᔨᕋᖅᑑᔭᔭᐅᓐᖏᓂᖅᓴᒥᑦ ᐱᓕᕆᕙᓪᓕᐊᔾᔪᓯᕐᒥᑦ ᐊᐃᕙᔾᔪᑎᖃᕐᓂᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ, ᐊᑑᑎᖃᕐᓗᑎᓪᓗ ᐃᓕᓐᓂᖏᓐᓄᑦ ᓄᓇᓕᐅᖃᑎᒌᑦ, ᐊᒻᒪ ᓴᓐᖓᑎᐸᓪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓅᓯᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓗᓯᕐᒧᑦ ᐱᑕᖃᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᓄᑖᓂ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓂ ᐊᐃᕙᔾᔪᑕᐅᔪᓂ.

ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᖅ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᔾᔪᑎᐅᕗᖅ ᐊᓂᒍᖅᑎᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ. ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎ ᓱᕋᐅᑎᓂᖃᕐᓗᓂ ᓴᓇᔾᔪᑎᐅᔪᓐᓇᖅᐳᖅ ᐃᑲᔪᖅᓱᕐᓗᓂ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᓯᔾᔨᖃᑦᑕᕈᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᖅ. ᐃᒻᒪᖃ ᒪᕐᕉᓕᖓᔪᒥᒃ ᐱᓇᓱᒍᓯᖃᕐᓂᖅ ᐱᑕᖃᖅᑐᒥᒃ ᒪᕐᕉᓐᓂᒃ ᐃᓛᒃᑰᕐᓂᒃ ᑕᐃᒪᐃᓪᓗᐊᖅᑑᒐᓗᐊᓐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓐᓂᒃ – ᐊᑕᐅᓯᖅ ᑐᕌᖓᓗᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᐃᓕᖓᔪᓂᒃ (ᐊᐃᕙᖃᑎᖃᕈᑎᒋᔭᐅᔪᖅ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑳᐸᓂᒥᒃ) ᐊᒻᒪ ᐱᖃᑖ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᖏᓐᓂᒃ (ᐊᐃᕙᖃᑎᖃᕈᑎᒋᔭᐅᔪᖅ ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂᒃ) – ᐱᑕᖃᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᒃ ᐱᐅᓂᒃᓴᒃᑯᑦ

ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᕐᒥᒃ ᐃᓅᓯᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓗᓯᒃᑯᑦ ᐱᔭᕆᐊᑐᔪᓂᒃ. ᐃᒻᒪᖃᓗᑭᐊᖅ ᓂᖏᖅᑕᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᖅ ᐱᑕᖃᓈᖅᑐᓂᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᑦ ᐱᑕᖃᓕᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᐳᖅ ᓄᑖᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓂᒃ. ᐃᓛᒃ, ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᑦ ᖃᐅᔨᓇᓱᒋᐊᖃᕐᓂᐅᔭᑐᐃᓐᓇᓂᐊᖅᐸᓪᓕᐃᔪᑦ ᐋᖅᑭᐸᓪᓕᕈᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐋᖅᑭᐅᒪᓂᕐᒥᓐᓄᑦ ᓱᓕᑖᒍᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕈᑎᒃᑯᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑕᐅᕙᓪᓕᑐᑦ – ᐊᒻᒪ ᐃᓕᒋᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᑕᐃᒪ ᐊᑐᐃᓐᓇᒪᓇᓱᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᐃᓕᒍᑎᖃᕐᓂᖅ ᐱᑕᖃᓈᖅᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ.

ᓯᓚᐱᐊᖓᓂ ᐊᔾᔨ: ᒥᑐᐹᒃ ᒎᓗᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖑᔪᖅ, ᑭᕙᓪᓕᖅ, ᓄᓇᕗᑦ, ᐃᓂᖃᖅᑐᖅ ᖃᓂᒋᔭᖓᓂ ᓄᓇᓕᖓᑕ ᖃᒪᓂᑦᑐᐊᑉ. (ᐊᔾᔨ: ᐊᒡᓂᑯ-ᓇᑦᑐᕋᓕᒃ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕐᕖᑦ ᓕᒥᑎᑦ)

ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᖅᑖᕈᓐᓇᐅᑎᓄᓪᓗ ᐊᖏᕈᑎᑦ: ᐊᖅᑯᑕᐅᕙᑦ ᖃᓄᐃᒍᑎᖃᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓄᑦ? ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᕈᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᖅ
ISBN: 978-1-926543-27-7

This Executive Summary is available in English and several other Inuit language dialects. Also see: "Impact and Benefit Agreements: A Tool for Healthy Inuit Communities? – Full Report". All documents are available on our Web site: www.naho.ca/inuit

ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑦᑕᕐᕕᖕᒐᑦ
Inuit Tuttarvingat